

APARATO CRÍTICO

ANÔNIMO. *Novena de Nossa Senhora da Conceição*
 Edição: Marcelo Campos Hazan e Paulo Castagna

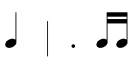
1. Invitatório

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-8	Vln I	perdidos
c.6, n.1, 2	S	colcheia, semínima
c.8, t.3-4	Vln II	mínima

2. Deus in adjutorium

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-11	Vln I	perdidos
c.2, n.4	A	sol
c.2, n.4	T	fá
c.4, t.2	S, T, B	duas colcheias
c.9, n.1, 2	S	semínima, colcheia
c.10, n.6	S	marcato
c.11, n.1	S	marcato
c.11, t.3-4	Bx	mínima

3. Veni Sancte Spiritus

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-106	Vln I	perdidos
c.1	Bx	sem andamento
c.13, n.1	T	sem bequadro
c.14, n.2	S	si
c.19, t.4 - c.20, t.1	S	 ve - ni
c.29, n.2	A	fá sustenido
c.41, n.3	S	sem appoggiatura
c.43, n.1	S	sem appoggiatura
c.44, n.4	T	sem sustenido
c.46, n.1	A	sem bequadro
c.48, n.3	A	appoggiatura com talho
c.48, n.4	A	sem bequadro
c.49, n.3	A	appoggiatura com talho
c.52, n.3	A	sem bequadro
c.52, n.1	Bx	sem bequadro
c.56, n.2, 3	A	sem bequadro
c.58, n.1, 2	S	colcheia pontuada, semicolcheia
c.75, t.1-2	A	duas semínimas
c.77, t.2-3	A	duas semínimas
c.77, n.3	A	sem sustenido
c.82, t.1-2	Bx	mínima
c.93, n.3	A	si
c.95, t.2-3	B	pausas corretas anotadas, pela mesma mão, sobre camada ilegível
c.99, t.3	B	pausa correta anotada, pela mesma mão, sobre camada ilegível

4. Jaculatória

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-5	Vln I	perdidos
c.4, n.1	S, A, T, B	<i>-nhaal</i>
c.5, n.2	Vln II	sem sustenido
c.5, t.3-4	Bx	mínima

5. Hino

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-27	Vln I	perdidos
c.3, t.3	B	semínima lá ² , alterada (por outra mão?) para pausa correta
c.7, n.1	S	sem sustenido
c.7, n.1, 2	Vln II	sem sustenido
c.12-13	S, A, T, B	 grati - - - a
c.17, n.1	A	sem appoggiatura
c.17, t.1-2	Vln II	mínima
c.18	T	notas corretas anotadas (pela mesma mão?) sobre camada ilegível
c.19	Bx	omitido
c.21, t.3-4	Bx	
entre c.21-22	Bx	compasso a mais: 
c.22, n.3-9	T	 Sua__ quod_____ grati - - - a
c.23	Bx	omitido
c.25, n.4	Bx	sem sustenido
c.26, t.3-4	Bx	mínima
c.27	S, T	notas corretas anotadas (pela mesma mão?) sobre camada de difícil leitura

6. Conceptio tua Dei genitrix

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-22	Vln I	perdidos
c.3, n.3	Vln II	sem appoggiatura
c.7, n.8, 12	Vln II	sol, sol
c.10, n.1-4	A	sem sustenido
c.10, t.3-4	A	duas semínimas
c.11, n.3	Vln II	sol
c.11, n.4	Vln II	sem sustenido
c.14, t.1-2	A	duas semínimas
c.16, n.6	Vln II	mi
c.18, t.1-2	A	mínima ré, alterada (pela mesma mão?) para notas corretas
c.18, n.3	A	marcato

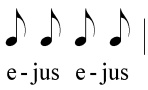

7. Antífona

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-58	Vln I	perdidos
c.1	S, A, T, B, Bx	sem andamento
c.1, n.10	Vln II	sem sustenido
c.5, n.4	Vln II	sem sustenido
c.6, n.1, 5, 15	Vln II	sem sustenido
c.6, n.13	Vln II	colcheia
c.8, n.7	Vln II	sem sustenido
c.9, n.3, 7	Bx	sem sustenido
c.10, n.3	Vln II	ré
c.10, n.4	Vln II	sem sustenido
c.11, n.2, 5, 6	T	sem sustenido
c.12, n.5, 6	Vln II	sem sustenido
c.18, n.4	T	sem appoggiatura
c.18, n.4	B	appoggiatura com talho
c.22, n.6	A	dó sustenido
c.25, n.1	A, B, Bx	sem bemol
c.26, n.2	A	sem sustenido
c.27, t.4	T	semínima
c.28, n.2	A	sem sustenido
c.30, n.4	Vln II	sem sustenido
c.32, n.4-7	A	sem sustenido
c.33, t.4	S	duas colcheias
c.35, n.10	Vln II	sem bemol
c.35, n.6	Bx	sem bemol
c.40, n.3	S	sem sustenido
c.40, n.7	T, Vln II	sem sustenido
c.40, n.5	Vln II	sem sustenido
c.41, n.2	S	si
c.41, n.3, 4	Vln II	sem bemol
c.44, n.1	Vln II	sem sustenido
c.47, n.1	T	sem bemol
c.49, n.1	A	sem sustenido
c.50, n.2, 3	Vln II	dó sustenido, ré
c.51, n.1, 2, 11	Vln II	sem sustenido
c.52, n.1	A	sem appoggiatura
c.53, n.2	A, Vln II	colcheia pontuada
c.55, n.4	B	colcheia
c.56, n.2	T	sem sustenido
c.57	S	sem andamento

ANÔNIMO. *Invitatório e Jaculatória da Novena de Nossa Senhora da Conceição*
Edição: Marcelo Campos Hazan e Paulo Castagna

1. Invitatório

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-12	B, Vln I	perdidos
c.1	S, A, Vln II	sem andamento
c.7, t.3-4	S	texto latino correto anotado, pela mesma mão, sobre a seguinte camada anterior:

Localização	Parte	Situação na fonte
		
c.8, t.1-2	T	
c.12, t.3	Bx	semínima
c.12, t.4	Bx	omitido

2. Jaculatória

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-10	B, Vln I	perdidos
c.1	S, Vln II	sem andamento
c.1	A	Adagio
c.6	S	notas corretas anotadas (pela mesma mão?) sobre camada ilegível
c.7, n.1	A	<i>-nhaAl</i>
após c.10	A	compassos a mais, em outra tinta, de difícil leitura: Adagio  Allegro 

ANÔNIMO. *Novena de Nossa Senhora da Assunção*
Edição: André Guerra Cotta

1. Invitatório

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-30	Tpa I, II	sem dó
c.1, n.1	Vln I, II	sem staccato
c.1, n.4	Vln I	não englobada na ligadura
c.1, n.7	Vln I	rasurada: mi?
c.2, n.4-5	A	colcheias
c.2, n.5	Vln II	sem staccato
c.3, n.2, 3	Vln I	ré, ré
c.4	Vln II	barra vertical inserida entre o primeiro e o segundo tempo
c.4, n.5-6	Vln II	ligadas
c.4, t.2, n.7-8	Vln II	staccato
c.6, t.2	Tpa I	colcheia, pausa de colcheia
c.6, n.1	Vln I	lá
c.7, n.8	Vln I	não englobada na ligadura
c.10, n.1	Vln I	sem ponto de aumentação

Localização	Parte	Situação na fonte
c.11, n.1-4	Tpa I	sinais ambíguos: marcato? staccato?
c.11, n.2, 3	A	colcheia, semicolcheia
c.11, n.5, 6	A	duas colcheias
c.13	Tpa I, II	“ <i>Sólo</i> ”
c.13, t.1-2	Tpa I	sem staccato
c.13, n.1-4	Tpa II	sinais ambíguos: marcato? staccato?
c.14, t.2	Vln II	sem staccato
c.15, n.1-4	Tpa I	sinais ambíguos: marcato? staccato?
c.16, n.1	S, A	semínima
c.19, n.3	B	sol
c.22	B	bandeiras rasuradas
c.26-27	Vln II	
c.29, t.2	Vln II	sol-si-ré

2. Deus in adjutorium


Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-31	Tpa I, II	em dó
c.1, t.3, n.1	Vln I	nota inferior sol
c.5, n.1, 4	Vln II	sem staccato
c.5, t.3, n.2	Vln II	não englobada na ligadura
c.6, t.2	Tpa I	semínima lá
c.6, t.2	Tpa II	semínima ré
c.8, t.2, n.1-3	Vln II	ligadas
c.9, t.3-4	Bx	borrada: dó?
c.10	Vln II	ligaduras com extensão indefinida
c.11, n.6	S	corroída
c.12, t.4	Vln II	ligadura com extensão indefinida
c.13	Tpa I	mínima, semínima
c.14, t.3	Tpa II	colcheia dó, pausa de colcheia
c.14, n.3	A	semínima
c.15, n.2	B	dó
c.15, n.3	A	semínima
c.15, t.4, n.1-4	Vln II	lá, dó, si bemol, dó rasuradas para as notas corretas
c.17, n.1	A	borrada: mi? fá?
c.18, t.1-2	Vln II	sem staccato
c.19, t.2	T	duas colcheias
c.20, n.8	Bx	borrada: ré?
c.21, n.1	Vln II	omitida
c.22, t.3-4	Tpa II	fermata sobre a nota
c.27, t.4	S	colcheia, pausa de colcheia
c.29, n.1	Bx	semínima
c.30	S	rasura
c.30, n.2	Bx	semínima? mancha?

3. Sicut erat

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-29	Tpa I, II	em dó
c.2	Bx	semínima pontuada
c.4	Tpa II	semínima dó, pausa de colcheia
c.5, n.1	Tpa I	borrada: sol?

Localização	Parte	Situação na fonte
c.7	Bx	três semínimas
c.8, n.2	T	ré
c.10, n.1	T	semínima
c.12, n.5	Vln II	omitida
c.13, n.1	A	borrada: semínima?
c.13, n.1-3	Vln I	borradas: fá?
c.15, n.2, 3	Vln II	dó, mi
c.17, t.1	B	pausa de colcheia corroída
c.19, n.1-3	Bx	borradas: fá?
c.22, n.1	S	si
c.24, n.1	A	borrada: semínima?

4. Hino

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-78	Tpa I, II	em dó
c.5, n.3	T	sem appoggiatura
c.6, n.2, 3	Vln I	borradas: fá, sol?
c.7, n.3	T	sem appoggiatura
c.8, n.1-3	Bx	sol rasuradas para dó
c.9, n.3	T	sem appoggiatura
c.10, n.1	A	borrada: sol?
c.15, t.2	Vln I	ré-dó-sol
c.16	Bx	semínima pontuada dó, colcheia si, colcheia lá, colcheia sol
c.20, n.3	A, Vln I, II	sem appoggiatura
c.24	Vln II	ligadura com extensão indefinida
c.24, n.3	A, Vln II	sem appoggiatura
c.34-78	Bx	perdidos
c.36, n.2-3	Vln II	ligadas
c.38, n.1-3	Vln II	ligadas
c.42, n.1-3	Vln II	ligadas
c.50, n.3	B, Vln I, II	sem appoggiatura
c.51, n.1-2	Vln I	sem staccato
c.53, n.3	Vln II	sem appoggiatura
c.56, n.4	B	sol rasurada para fá
c.64, n.1-2	Vln I	sem staccato
c.66, t.3	T, Vln I, II	sem appoggiatura
c.69	A	 al - - - - ma
c.72, t.1	Tpa II	semínima sol
c.72, t.3	Tpa II	pausa de semínima
c.72, n.2	A	corroída
c.73, n.2	B	sol
entre c.75-76	Tpa I	compasso 75 repetido e rasurado pela mesma mão
c.78	Tpa I, II	mínima, pausa de semínima

5. Antífona


Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-89	Tpa I, II	em dó
c.2, n.2-6, 8	Vln I	borradas
c.3, t.2	Bx	semínima
c.6	Bx	traço forte sobre a terceira linha do pentagrama, como sinal de

Localização	Parte	Situação na fonte
		repetição do compasso anterior
c.3, n.3	Tpa II	borrada: ré?
c.5, n.2	Vln I	borrada: sol?
c.6, n.6-7	Vln II	ligadas
c.6, n.7-8	Vln I	staccato
c.9, t.2	Vln I	sem staccato
c.14	Bx	traço forte sobre a terceira linha do pentagrama, como sinal de repetição
c.15, n.1-3	Bx	si bemol ² , si bemol ² , si bemol ¹
c.18	Bx	traço forte sobre a terceira linha do pentagrama, como sinal de repetição
c.18, t.1	Vln I	colcheia pontuada si bemol, semicolcheia ré
c.19, t.2	Bx	semínima
c.22, n.4	Bx	mi
c.22, n.5	Vln II	borrada: lá?
c.23, n.2, 3	Bx	ré, si
c.25, n.1-4	Bx	si ¹ bequadro
c.27, n.1	Tpa II	borrada: lá?
c.28, n.1-4	Vln II	ligadas
c.29	T	“Sólo”
c.30, t.2	Bx	colcheia pontuada, semicolcheia
c.33, n.2-3	Vln II	sem staccato
c.35, n.2	Vln I	borrada: fá?
c.36, n.1-2	T	ré rasuradas para dó
c.39	T	“Sólo”
c.39, n.2-4	Vln I	sem staccato
c.40, n.1	Vln II	<i>f</i>
c.40, t.2	Bx	colcheia pontuada, semicolcheia
c.41, n.3	Vln II	appoggiatura sol
c.42	Vln I	bastante manchado pela tinta, sem staccato
c.43-44	Vln I	bastante manchados pela tinta do verso
c.47, t.1	Vln II	nota superior lá
c.48	Bx	traço forte sobre a terceira linha do pentagrama, como sinal de repetição
c.49, n.2	T	fá
c.51, n.8	Vln I	mancha? ponto de aumentação?
c.52	Bx	traço forte sobre a terceira linha do pentagrama, como sinal de repetição
c.52, t.1	Vln I	colcheias fá, lá, sem staccato
c.55, n.4	T	rasurada: dó?
c.55, n.8	Vln I	dó
c.57, n.2, 6	Vln I	staccato
c.57, n.3	Vln II	borrada: si?
c.57, n.3, 4, 7, 8	Vln II	sem staccato
c.57, n.1-4	Bx	colcheia pontuada, semicolcheia, colcheia, colcheia
c.58, n.1	S	borrada: lá?
c.63, n.4-7	Vln I	ligadas
c.63, n.2, 4, 6	Vln II	sem sostenido
c.64, n.1-2	Vln I	staccato
c.64	Bx	colcheia pontuada dó, semicolcheia dó, semínima dó
c.65, n. 1, 2	Vln II	colcheias
c.65, n.1-4	Bx	dó
c.70, t.2	Bx	semínima
c.71	A	“Sólo”
c.71, t.2	Bx	semínima com talho de colcheia
c.72, t.1	Bx	fá ¹










Localização	Parte	Situação na fonte
c.73, n.2	A	“Tuti”
c.77, t.2	Bx	colcheia pontuada, semicolcheia
c.79, n.2	B	bandeirola corroída
c.80	A	“Sólo”
c.81, t.2	Bx	semínima com talho de colcheia
c.82, t.1	Vln I	<i>f</i>
c.83, n.2	Bx	si bemol ²
c.84, n.4-6	Tpa I	ré
c.85, n.1-2	Tpa I	mi
c.85, t.1	Tpa II	colcheia dó, pausa de colcheia
c.86, n.1-2	Tpa II	ligeiramente borradas
c.86, n.1	Vln I, II	sem staccato
c.87, n.1	Vln I, II	sem staccato

ANÔNIMO. *Tota pulchra es, Maria*
Edição: Paulo Castagna

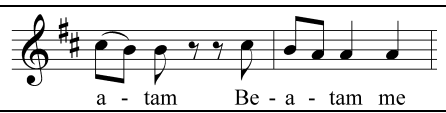
Localização	Parte	Fonte	Situação na fonte
c.1	S, A, T, B, Vln I, Bx	A	sem andamento
c.1	S, A, T, B	B	sem andamento
c.1, n.1	T	A	sol sustenido
c.3, n.1	Vln I, II	A, B	fusa
c.3, n.4	Vln I	A	fusa
c.3, n.4	Vln II	A, B	fusa
c.5, n.1, 4	Vln I, II	A, B	fusa
c.6, n.1	Vln II	A, B	dó sustenido
c.6, t.1	Bx	A, B	lá ² , fá ² sustenido, sol ² sustenido
c.9, n.3	S	A, B	si
c.9, n.2, 3	Vln I	A, B	si, sol sustenido
c.9, n.2, 3	Vln II	A, B	dó sustenido, si
c.11, t.2	Vln I	A, B	semínima
c.12, n.1	A	A, B	lá
c.12, t.2	Vln I	A, B	semínima sol sustenido
c.15	S	A, B	sem appoggiatura
c.15, n.3	S	A, B	si
c.15	T	A, B	appoggiatura sem talho
c.15, t.2	B, Bx	A, B	dó ² sustenido
c.15, n.4	B	B	sem texto latino
c.15, n.3, 4	Vln I	A, B	fá sustenido, fá sustenido
c.16	S, T	A, B	duas colcheias em cada tempo
c.17, t.1	A	A, B	colcheia, pausa de colcheia
entre c.17-18	B	A, B	compasso a mais: 
c.22	S, T	A	sem appoggiatura
c.22	T	B	sem appoggiatura
c.22	Vln I	A	appoggiatura sem talho
c.22	Vln I	B	appoggiatura sol, sem talho
c.22	Vln II	B	appoggiatura sem talho
c.23, n.1	T	A	sem bequadro
c.24	S	A, B	sem appoggiatura


Localização	Parte	Fonte	Situação na fonte
c.24, n.1	Vln I	A, B	sol bequadro
c.24	Vln I, II	A, B	sem appoggiatura
c.25, n.3	T	A, B	sem bequadro
c.25, n.3, 4	Bx	A	ré, ré
c.25, n.3, 4	Bx	B	duas colcheias lá, corrigidas, por outra mão, para ré
c.26	S	A, B	sem appoggiatura
c.26	T	A, B	appoggiatura sem talho
c.26	Vln I, II	A, B	sem appoggiatura
c.26, n.4	Vln II	A	corroída
c.26	Bx	B	quatro colcheias lá ² , corrigidas, por outra mão, para ré ²
c.27	Bx	B	quatro colcheias ré, corrigidas, por outra mão, para mi
c.28, n.1, 2	Bx	A, B	lá ² , lá ²
c.29, n.1, 2	Bx	A, B	lá ² , lá ²
c.30-31	S, Vln II	A, B	semibreves
c.37-41	A, T	A, B	duas semínimas por compasso
c.38-39	A, T	A, B	 to - - - - rum
c.40	Vln II	A, B	duas semínimas
c.41	T, Vln II	A, B	sem sustenido
c.42	A	A, B	mi
c.44, n.2	Vln I	A, B	dó sustenido
c.45	S	A	sem appoggiatura
c.45	S	B	appoggiatura lá
c.45, n.1	A	B	com ponto de aumento
c.45, n.1-3	A	A, B	fá sustenido, mi, ré
c.45, n.6	A	A, B	sem sustenido
c.45	Vln I, II	A, B	sem appoggiatura
c.45, n.1, 4	Vln I	B	com ponto de aumento
c.46	S	A	sem appoggiatura
c.46	Vln II	A, B	sem appoggiatura
c.48, n.3, 4	Bx	A, B	mi, mi
c.49	S, T, Vln I, II	A, B	sem appoggiatura
c.49, n.1	Vln II	A, B	com ponto de aumento
c.49, n.1, 2	Bx	A, B	mi, mi
c.50, t.2	S, Vln I	A, B	colcheia, pausa de colcheia
c.55-84	Vln I	A	copiados com outra caligrafia ou com outra pena
c.58, n.6	A	A, B	lá
c.59, n.1, 2	T	A, B	fá sustenido, fá sustenido
c.60, n.3, 4	T	A, B	fá sustenido, fá sustenido
c.67, n.3	B	A	fá sustenido, corrigido, por outra mão, para sol sustenido
c.67, n.3	B	B	fá sustenido
c.70, n.3, 4	Vln II	A, B	colcheia pontuada, semicolcheia
c.71, n.1, 4	Vln II	A	com ponto de aumento
c.71, n.1	Vln II	B	com ponto de aumento
c.72, n.2	T	A, B	com ponto de aumento
c.72, n.1	Vln I	A	ré
c.73, n.1, 4	Vln I, II	A	com ponto de aumento
c.73, n.1	Vln I, II	B	com ponto de aumento

Localização	Parte	Fonte	Situação na fonte
c.75-76	A	A, B	

Localização	Parte	Situação na fonte
c.40-41	S	 ta - tem o o
c.40-41	A	 ta - tem o
c.42	Vln I	duas colcheias, pausa de colcheia
c.45	S	 de-dit su-a vi -
c.46	Vln II	
c.52-53	T	 ta - tem o
c.54, n.2	T	si
c.56-57	T	 ta - tem o
c.58	Vln I	
c.59, n.1	Vln II	talho de colcheia
c.60, n.1	A	lá
c.60	Vln I	
c.60, t.1	Vln II	colcheia faltando talho
c.62	Vln II	semínima faltando talho de semicolcheia
c.66	Vln II	talho de colcheia
c.68	A	semínima, pausa de colcheia
c.72, n. 15, 16	Vln I	mi
c.75, t.2	Vln II	três colcheias quialteradas
c.76, n.7	Vln II	ré
c.77, t.2	Vln II	duas semicolcheias, colcheia
c.78, n.1	Vln II	si
c.78, n.6	Vln II	fá sustenido
c.79, n.1-4	Vln I	colcheia
c.79, n.4	Vln II	si
c.79, t.2	Vln II	
c.80, t.1, 2	Vln II	sem talho
c.82, n.8	Vln II	sol
c.82, n.9	Vln II	lá
c.85, n.1	Vln II	mínima com talho de semicolcheia
c.87, t.2	Vln II	pausa de mínima
c.88, t.4	Vln II	dó

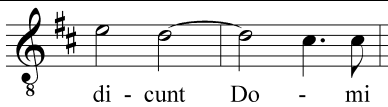
ANÔNIMO. *Beatam me dicent*
Edição: Paulo Castagna

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-144	Tpa I	em ré
c.1-144	Tpa II	perdidos
c.2, n.3	Vln II	fá sustenido
c.3	Vla	mi
c.5, t.2, n.4	Vln I	sem sustenido
c.8	Tpa I	dó sustenido
c.8, n.2, 4, 6	Vla	si
c.9, n.2, 4	Vla	si
c.10, t.2-3	Vln I	pausa de colcheia, semínima, colcheia
c.10, n.2, 4, 6	Vla	si
c.11, t.2-3	Vln I	pausa de colcheia, semínima, colcheia
c.17, t.2, n.4	Vln I	sem sustenido
c.21, t.3	Vln I	semínima fá sustenido
c.26, n.1	Vln I	lá sustenido
c.29	Tpa I	dó sustenido
c.29-30	B	 <p>ge - ne - ra - ti - o - -</p>
entre c.29-30	Vla	repetição dos compassos 24-29
c.31	Vln I	sem marcato
c.31, n.2	Bx	<i>p</i>
c.32, t.1	T	colcheia pontuada, semicolcheia
c.32, n.1	Vln I	ré
c.32-33	S	 <p>a - tam Be - a - tam me</p>
c.32	Vln I	sem marcato
c.33	Vln I, II, Vla	sem marcato
c.34	T	si sustenido
c.34, n.3	Vla	ré
c.35, n.1	Bx	<i>f</i>
c.38, n.3, 4	Tpa I	dó sustenido, dó sustenido
c.38, t.3	Bx	sem cifra
c.40, n.1-2	Vln I	sem marcato
c.42, n.3	Vln I, II	sem marcato
c.42, n.1-2	Vln II	sem marcato
c.45, n.1	Bx	<i>p</i>
c.47, n.2,3	Vln I	fá sustenido, lá, corrigidos, por outra mão, para si, dó sustenido
c.49, t.1-2	Vln II	semínima, duas colcheias
c.50, n.1	Bx	cifra com sustenido
c.51, n.2	A	“duo”
c.53, n.1	A	mi
c.53, t.3, n.3, 4	Vln II	fá sustenido, ré
c.54, t.3, n.3	Vln I	<i>p</i>
c.55, n.1	Vln I	fá sustenido, corrigido, por outra mão, para sol
c.58, t.2-3	Vln II	semínimas sem talho de colcheia
c.59	A	mi
c.67, t.3	Vln II	pausa de semínima, com indicação “ <i>F^e</i> ”
c.75, t.2	Vln I	semínima
c.75-78	Vln I, II	sem marcato

Localização	Parte	Situação na fonte
c.79, n.1	Bx	<i>f</i>
c.79, t.3	Bx	colcheia fá sustenido, semicolcheia mi, semicolcheia ré
c.82, n.3	Vln II	fá sustenido
c.83, n.5-7	Vln II	semínimas
c.84	S	omitido
c.85	S, Vln II	Allegro
c.87, n.3	A	sem sustenido
c.87, t.2	Vln I	semínima sol, semínima fá sustenido
c.87, t.2	Vln II	semínima mi, semínima ré sustenido
c.90, n.1	Tpa I	si
c.95, n.1	Bx	<i>f</i>
c.97, n.3	S	<i>-men</i>
c.97, n.4	S	<i>e-</i>
c.101, t.2	Vln II	duas colcheias lá, semínima lá
c.107, n.4-5	Vln I	sem marcato
c.113, t.1	Tpa I	mínima dó sustenido
c.115, n.2, 3	Tpa I	si, si
c.119-121	B	
c.119, n.2	Bx	<i>“F^e”</i>
c.121, t.2	Vln I	três semínimas
c.121	Vln I, II	sem marcato
c.122	Vln I	sem marcato
c.124, n.3	A	sol
c.124	Vln I, II	sem marcato
c.124-125	Vln II	superpostos em um único compasso
c.126, t.2	A	mínima mi
c.126, t.2	Vln I	mínima sol, colcheia fá sustenido, colcheia mi
c.126, t.2	Vln II	mínima mi, colcheia ré sustenido, colcheia dó
c.128-129	A	omitidos
c.135, t.2-3	Vln I	mínima
c.136-138	Tpa I	uma semibreve por compasso
c.137	Vln I	sem appoggiatura
c.140, n.3	T	dó sustenido
c.140, n.5	Vln II	dó sustenido
c.143	Vln I	omitido
c.143	Bx	lá
c.144	A	mínima, pausa de semínima

ANÔNIMO. *Ofertório de Nossa Senhora da Assunção*
Edição: Paulo Castagna

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-134	S	perdidos
c.2	Bx	duas mínimas com talho de colcheia
c.3	Bx	duas mínimas com talho de semicolcheia
c.8	Vln II	sem marcato
c.13	Bx	duas mínimas com talho de colcheia
c.14	Bx	duas mínimas com talho de semicolcheia
c.16, t.2	Vln I	mínima lá ²
c.17, n.1	A	<i>“fn.^o”</i>

Localização	Parte	Situação na fonte
c.18, n.1	T	<i>“fm.”</i>
c.27, t.2	Vln II	duas colcheias
c.27	Bx	duas mínimas com talho de colcheia
c.29, n.5	Vln II	fá sustenido
c.33, n.2	Vln II	sol
c.35, n.2	Vln II	fá sustenido
c.36	Bx	duas mínimas com talho de colcheia
c.42, n.1-4	Vln I	nota inferior si
c.56	S, A, T, Vln II	sem marcato
c.57	S, A, T, Bx	sem marcato
c.58, n.1	B	marcato
c.60-61	Vln II	sem marcato
c.60, n.4	Vln II	sem sustenido
c.61	S, A, T	sem marcato
c.61, n.2	A	sem sustenido
c.62	S, A, T, B, Bx	sem marcato
c.62, t.3	Vln I	quatro colcheias
c.62, n.2	Vln II	sem sustenido
c.75, n.3	Bx	<i>“fm.”</i>
c.76, n.1	A	<i>“fm.”</i>
c.87, n.1	A	<i>“fm.”</i>
c.103, n.2	B	lá, corrigido, por outra mão, para sol e acrescentada, sobre a nota, a indicação <i>“Gsolre”</i>
c.107, n.4	Vln II	sem sustenido
c.107, n.5	Vln II	sem appoggiatura
c.109-110	T	
c.111	Vln II	sem appoggiatura
c.113	Vln II	sem appoggiatura
c.123	S, A, T, B	sem marcato
c.124	S, A, T, B, Bx	sem marcato
c.128	S, A, T, B, Vln I, Bx	sem marcato
c.129	S, A, T, B, Bx	sem marcato
c.132	S, A, T, B, Vln II, Bx	sem marcato
c.133	S, A, T, B, Vln I, II	sem marcato
c.133, n.4	Vln II	nota inferior ré

FRANCISCO MANUEL DA SILVA. *Ladainha* (em Sol)


Edição: Marcelo Campos Hazan

1. Kyrie

Localização	Parte	Situação na fonte
c.0-8	Cl	em dó
c.0-8	Tpa	em sol

Localização	Parte	Situação na fonte
c.0-8	Bx	perdidos
c.0, n.1	Tpa	omitida
c.0, n.1	Vln II	<i>ff</i>
c.2, n.5	Fl, Vln I	sem bequadro
c.2, n.6, 9	Fl	acento (>)
c.2, n.7, 10	Fl	sem acento (>)
c.2, n.2	Cl	dó sustenido
c.3, t.3	Fl, Vln I	colcheia, pausa de semicolcheia, semicolcheia
c.3, t.4	Fl, Vln I	colcheia, pausa de semicolcheia, semicolcheia
c.3, n.1	T	"tuti"
c.3, n.2	Vln I	acento (>)
c.3, n.1	Vln II	<i>p</i>
c.4	Fl, Cl, Tpa, S, A, T, B	sem regulador
c.4, t.3	Fl, A, Vln I	colcheia, pausa de semicolcheia, semicolcheia
c.4, t.4	Fl, A, Vln I	colcheia, pausa de semicolcheia, semicolcheia
c.4, t.1	S	
c.4, t.1	Vln I	
c.4, n.3	Vln I	acento (>)
c.4, n.1	Vln II	sem acento (>)
c.5, t.3	Fl, Cl, T, Vln I	colcheia, pausa de semicolcheia, semicolcheia
c.5, t.4	Fl, Cl, T, Vln I	colcheia, pausa de semicolcheia, semicolcheia
c.5	S	camadas sucessivas de difícil leitura
c.5, n.2	A	acento (>)
c.5	B	 <p>son Chris - tee Chris - tee - le - i - , corrigido, pela mesma mão, sobre camada original ilegível</p>
c.5, t.1	Vln I	
c.6, n.2	Fl, Cl	appoggiatura com talho
c.6, t.3	Fl, Cl	sem acento (>)
c.6, t.4	Fl	semicolcheias dó, si, dó, ré
c.6, t.4, n.2	Cl, Vln I	appoggiatura com talho
c.6, t.4, n.4	Cl	omitida
c.6, n.2, 3	Tpa	<i>ff, p</i>
c.6, n.1	B	acento (>)
c.6, t.3, n.1	Vln I	sem acento (>)
c.6, t.3	Vln I	fusas
c.6, n.1	Vln II	nota inferior fá, alterada (por outra mão?) para nota correta
c.7, n.1	Fl, Vln I	sem acento (>)
c.7, t.3	Fl, A, Vln I, II	<i>p</i>
c.7, t.1-2	S	corroído


2. Pater de cælis

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-10	Cl	em dó
c.1-10	Tpa	em sol
c.1-10	Bx	perdidos
c.1	S	“ <i>And.^e Imperiozo</i> ”
c.1	S	“ <i>Duo</i> ”
c.1, n.1	A	acento (>)
c.3, t.2	Cl	sem trinado
c.3, n.2	S	acento (>)
c.4, n.1	Fl, S, Vln I	sem acento (>)
c.6, n.1	A	“ <i>solo</i> ”
c.6, t.1	Vln I	colcheia pontuada, pausa de semicolcheia
c.7, n.2	T	ré, alterado (por outra mão?) para nota correta
c.7-10	B	texto latino correto anotado, pela mesma mão, sobre camada original ilegível
c.7, n.1, 2	B	colcheia pontuada, semicolcheia
c.7, t.1	Vln I	primeira pausa é de semicolcheia pontuada
c.8, t.2	S	duas colcheias
c.8, t.1	Vln I	pausa de semicolcheia
c.9, t.2	Fl	
c.10, t.2	Fl	semínima

3. Spiritus Sancte

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-10	Cl	em dó
c.1-10	Tpa	em sol
c.1-10	Bx	perdidos
c.1	S	“ <i>And.^e Imperiozo</i> ”
c.1	S	“ <i>Duo</i> ”
c.1-3	S	
c.3, t.2	Cl	sem trinado
c.4, n.1	Fl, S, Vln I	sem acento (>)
c.5, n.7	T	ré, alterado (por outra mão?) para nota correta
c.6, n.1	A	“ <i>solo</i> ”
c.6, t.1	Vln I	colcheia pontuada, pausa de semicolcheia
c.7, t.1	Vln I	primeira pausa é de semicolcheia pontuada
c.8, t.2	S	duas colcheias
c.8, n.4	B	sem appoggiatura
c.8, t.1	Vln I	pausa de semicolcheia
c.9, t.2	Fl	
c.10, t.2	Fl	semínima

4. Sancta Maria

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-13	Bx	perdidos
c.1	Fl, S	Adagio
c.1	T	Un poco sostenuto
c.1, t.1, n.2-4	Fl, Vln I	sem indicação de quiáltera
c.1, t.3, n.2-4	Fl	sem indicação de quiáltera
c.1, t.3	Vln I	semicolcheia pontuada, três fusas
c.2, t.2	Fl	semicolcheia lá sustenido, semicolcheia si, semicolcheia pontuada dó, fusa si
c.2, n.2	Vln I	ornamento com colcheias
c.3, n.2	Fl, Vln I	sem bequadro
c.4, t.1, n.2-4	Fl, Vln I	sem indicação de quiáltera
c.4, t.3, n.2-4	Fl, Vln I	sem indicação de quiáltera
c.5, n.5	Fl, Vln I	sem bequadro
c.6, t.1-2	Fl	
c.6, t.2	Vln I	última nota do ornamento sem bemol
c.7, n.1	S	<i>p</i>
c.7, t.3	S	colcheia pontuada ré, fusa fá, fusa mi
c.8	todas	sem barra dupla
c.8, t.3	S	colcheia pontuada si, fusa ré, fusa dó sustenido
c.8, n.2	Vln I	ré sustenido
c.9	Fl, Cl, A, B, Vln II	sem andamento
c.9	S	Più andante
c.9	Vln I	Adagio
c.9, n.19-24	Vln I	sem pizzicato
c.10, n.7-24	Fl	sem staccato
c.10, n.1-24	Vln I	sem pizzicato
c.11, n.1-12	Fl	sem staccato
c.11, n.1-12	Vln I	sem pizzicato
c.12, n.13-24	Fl	sem tenuto
c.12, n.10, 22	Fl	sem acento (>)
c.12, n.13	Vln I	“ <i>pizi. darco</i> ”
c.12, n.19-24	Vln I	sem tenuto
c.13, n.1-12	Fl, Vln I	sem tenuto
c.13	S, A	omitido

5. Sancta Virgo


Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-8	Cl	em dó
c.1-8	Tpa	em sol
c.1-8	Bx	perdidos
c.1	Tpa	Allegro non tropo
c.1	A, T, B	Allegro non tanto
c.1, n.1	T	<i>p</i>
c.1, n.1	Vln II	<i>ff</i>
c.2, n.1	S	sem ponto de aumentação
c.2, n.1	B	acentado (>)

Localização	Parte	Situação na fonte
c.3	S	
c.3, t.3, n.1	B	acento (>)
c.4, n.1	B	acento (>)
c.4	Vln I	notas corretas anotadas, pela mesma mão, sobre a seguinte camada original: 
c.5, n.1-6	Vln I	ligadas
c.6, n.1-6	Vln I	ligadas
c.7, n.2-3	S	duas colcheias
c.8, entre n.1-2	Fl, Cl	regulador crescendo?
c.8, n.2	Tpa	regulador diminuendo? acento (>)?
c.8, n.1-2	Vln II	duas semínimas

6. Mater divinæ

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-9	Cl	em dó
c.1-9	Tpa	em sol
c.1-9	Bx	perdidos
c.1	A, T	“ <i>M.^{mo} tp.^o</i> ”
c.1	Vln I	sem andamento
c.1	Vln II	Allegro comodo, rasurado (pela mesma mão?) para Allegro
c.2, n.3-5	Fl	sem staccato
c.2, n.1	B	acento (>)
c.3, n.1	B	acento (>)
c.4, n.2-3	Fl	colcheias
c.4, n.1-3	S, A, T	sem staccato
c.6	Fl	repetição do compasso anterior
c.6, n.1	B	acento (>)
c.7, n.1	Cl	acento (>)
c.7, n.1	B	acento (>)
c.7, t.1-3	Vln I	nota inferior ré

7. Mater castissima

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-8	S, Bx	perdidos
c.1-8	Cl	em dó
c.1-8	Tpa	em sol
c.1	A, B	Allegretto comodo
c.1	Vln I	
c.1, t.4, n.3-4	Vln II	sem staccato
c.3, t.4, n.1	Cl	acento (>)
c.3	Vln I	
c.5, n.3-4, 7-8	Fl	sem staccato

Localização	Parte	Situação na fonte
c.5, n.4-6	S	sem staccato
c.5, n.5	Vln I	acento (>)
c.5, n.6	Vln I	staccato
c.6, n.1-5	S, A, B	sem staccato
c.6, n.2	T	regulador crescendo? acento (<)?

8. Agnus Dei I

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-11	Cl	em dó
c.1-11	Tpa	em sol
c.1-11	Bx	perdidos
c.1	S	Andante sostenuto
c.1, n.6	Vln I	si, alterado (por outra mão?) para nota correta
c.2, n.1	Fl	sem acento (>)
c.2, n.6	Fl	sem bequadro
c.2, n.3	T	acento (>)
c.2, n.2-3	Vln I	ligadas
c.2, n.6	Vln II	fá sustenido
c.3, n.1	Fl, T, Vln II	sem acento (>)
c.3, n.4	Vln I	si
c.4, n.1	T	sem sustenido
c.4, n.5	T	sem bequadro
c.5, n.5	Fl, Vln I	sem bequadro
c.5, n.1	Vln I	sem acento (>)
c.6, n.1, 4	Fl	sem acento (>)
c.6, n.2	Vln II	sem acento (>)
c.7, n.1	A	“ <i>tuti</i> ”
c.8, n.1	B	“ <i>tuti</i> ”
c.8, n.1	Vln I	<i>ff</i>
c.9, n.4	Fl, Vln I	ré
c.9, t.4	S	duas colcheias
c.9, n.2	S	ré?
c.9, n.2	T	appoggiatura com talho duplo





9. Agnus Dei III

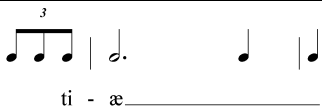
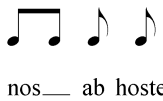


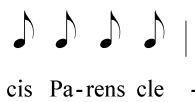
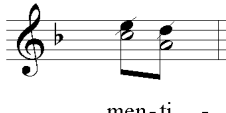
Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-11	Cl	em dó
c.1-11	Tpa	em sol
c.1-11	Bx	perdidos
c.1	S	Andante sostenuto
c.1	T	Sostenuto
c.1, n.6	Vln I	si, alterado (por outra mão?) para nota correta
c.2, n.1	Fl	sem acento (>)
c.2, n.6	Fl	sem bequadro
c.2, n.3	T	acento (>)
c.2, n.2-3	Vln I	ligadas
c.2, n.6	Vln II	fá sustenido
c.3, n.1	Fl, T, Vln II	sem acento (>)
c.3, n.4	Vln I	si
c.4, n.1	T	sem sustenido
c.4, n.5	T	sem bequadro


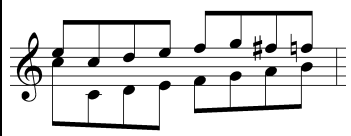
Localização	Parte	Situação na fonte
c.5, n.5	Fl, Vln I	sem bequadro
c.5, n.1	Vln I	sem acento (>)
c.6, n.1, 4	Fl	sem acento (>)
c.6, n.2	Vln II	sem acento (>)
c.8, n.1	B	“ <i>tutti</i> ”
c.8, n.1	Vln I	<i>ff</i>
c.9, n.4	Fl, Vln I	ré
c.9, t.4	S	duas colcheias
c.9, n.2	S	ré?
c.9, n.2	T	appoggiatura com talho duplo
c.10, t.3-4	S	duas semínimas
c.10, t.3-4	A	semínima, alterada (pela mesma mão?) para o ritmo correto

EMÍLIO SOARES DE GOUVEIA HORTA JÚNIOR. *Maria, Mater gratiae*
(Ária ao Pregador)

Edição: André Guerra Cotta

Localização	Parte	Situação na fonte
c.1-119	Tpa I, II	em mi bemol
c.1, n.1, 2	Tbn II	ré, ré
c.2, n.1	Cl II	acento (>)
c.4, n.2	Tbn II	fá
c.4, t.4	Cl II	
c.5	Vla	
c.9, n.1	Tpa II	fá
c.10, t.3-4	S	 cis Pa-rens cle -
c.13, n.1	Bx	semínima pontuada
c.13, t.4	Fg I	si bemol
c.13, t.4	Fg II	sol
c.14, n.1	Clm	acento (>)
c.15	Fl I, II	ligadura com extensão indefinida
c.15, n.1-2	Clm, Tbn II, Bx	acento (>)
c.16, n.1-2	Tbn II	sol ² , sol ¹
c.16, t.2	Vla	sem talho de semicolcheia
c.17	S	 ri - a
c.18, n.1, 3	Tpt II	acento (>)
c.21	Fg I, II	invertidos na parte
c.22-23	Tpt I, II	invertidos na parte

Localização	Parte	Situação na fonte
c.22, t.4 - c.24, t.1	S	 ti - æ_____
c.24, n.1	Fl I	si bemol
c.24, n.1	Cl I, II	não incluída na ligadura
c.25, n.1	Tbn II	rasurada: lá?
c.25, t.1-2	S	 nos___ ab hoste
c.25, n.2	Vln I	si bemol ⁴
c.26	Tpt I	 ho - ste pro - te -
c.27, t.1-3	S	 ho - ste pro - te -
c.32-33	S	omitidos
c.34, t.3-4	Cl II	lá
c.35, n.1	Tpt II	sem fermata
c.36, n.3	Fl I	borrada: dó?
c.36, n.3	Cl II	si
c.39, t.3-4	S	 cis Pa-rens cle -
c.41	Vln II	mancha sobre o compasso
c.42, n.1	Fl I	mi
c.42, n.1	Fl II	ré ⁵
c.42, t.4	S	 men-ti -
c.42, n.4, 5	Vln I	dó, dó
c.49, t.3	Vln I	duas colcheias fá
c.51, t.3	Bx	acento (>)
c.52, n.1	Cl II	lá
c.52, n.1	Tpt I	lá
c.52, n.2	Vln II	dó
c.52, n.2	Vla	lá
c.52, n.2	Bx	sem bequadro
c.53, n.1	Vln II	si bemol
c.53, n.1	Bx	ré
c.54, n.1	Cl I, II, Vla	sem fermata
c.54, n.1	Cl II	mi
c.54, n.1	Fg II	fá ²
c.54, n.1	Tpt II	dó
c.54, n.2-3	Tbn I, II, Bx	acento (>)
c.54, t.1-2	Bx	fermata sobre a pausa
c.61	Clm	sem fermata
c.70, t.1-2	S	mínima
c.72, t.1-2	S	mínima
c.75, t.4	Vln I	acento (>)
c.76, t.2	Tbn II	mi bemol

Localização	Parte	Situação na fonte
c.76, t.2	Bx	semínima
c.76, t.3-4	Vln II	corroídos
c.77, t.1	Vln II	nota inferior borrada
c.77, n.2	Bx	lá
c.78, n.2	Bx	lá
c.79, n.1	Bx	dó ⁴
c.84, n.1	Tbn II	ponto de aumento? mancha?
c.84, t.3-4	Bx	pizzicato
c.90 - c.91, t.1-2		 pro - - - te - ge_____
c.94, t.1	Tpa I, II	acento (>)
c.95, t.1-2	Fl I	ligadura com extensão indefinida
c.96, n.1	Vln I, Vln II, Vla, Bx	mínima
c.99, n.9	S	sem bemol
c.100	Tpt I, II	
c.103, n.1	Cl II	fá
c.104, n.1	Tpt II	não incluída na ligadura
c.104, n.2-4	Tpt I	dó ⁴
c.104, t.3	Tpa I, II	pausa de semínima
c.104, n.3	Tpt II	mi
c.107, n.1	Cl II	fá
c.108, n.1	Tpt II	não incluída na ligadura
c.108, n.2-4	Tpt I	dó ⁴
c.108, t.3	Tpa I, II	pausa de semínima
c.108, n.3	Tpt II	mi
c.111, n.2, 3	Cl I	sol, fá
c.115, n.2, 3	Bx	lá, dó
c.116	S	“chrom.” sobre o sinal de glissando
c.116	Tpa I, II	invertidas na parte
c.117	Bx	rasurado
c.119, n.1	Bx	dó
c.119, n.3	Bx	mínima, sobrando um tempo no compasso